

School Plan For Student Achievement (SPSA)

District English Learner Advisory
Committee

Plan escolar del rendimiento estudiantil (SPSA)

Comité asesor de padres de
aprendices de inglés del distrito
(DELAC)

Objectives

1. Define School Plan for Student Achievement (SPSA) and Local Control Accountability Plan (LCAP)
2. Collaborate on actions/services to serve English Learners in the SPSA

Objetivos

1. Definir el Plan escolar para el logro estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) y el Plan de rendición de cuentas con control local (LCAP, por sus siglas en inglés)
2. Colaborar en acciones/servicios para atender a los estudiantes de inglés en el SPSA

What is the LCAP or “Local Control Accountability Plan”?

The LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities.

The LCAP provides an opportunity for school districts to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs.

The LCAP identifies increased actions and services for unduplicated students (e.g. English Learners, Foster Youth, and Low Income Students)

¿Qué es el LCAP o “El Plan de rendición de cuentas con control local”?

El LCAP es un plan trienal que describe las metas, acciones, servicios y gastos para promover resultados estudiantiles positivos que aborden las prioridades estatales y locales

El LCAP brinda a los distritos escolares la oportunidad de compartir sus experiencias sobre cómo, qué programas y servicios se seleccionan y por qué se seleccionan para satisfacer sus necesidades locales.

El LCAP identifica acciones y servicios adicionales para estudiantes no duplicados (por ejemplo, estudiantes de inglés, jóvenes en hogares de acogida y estudiantes de bajos ingresos)

What is the SPSA or “School Plan For Student Achievement”?

The SPSA is a one-year plan that is intended to be developed by the school’s SSC and approved by the local governing board before or during the school year for which the plan is being implemented.

The purpose of the SPSA is to coordinate all educational services at the school. The SPSA serves as the organizer for an individual school’s improvement process. The SPSA shall address how funds provided to the school will be used to improve the academic performance of all pupils

Qué es el SPSA o “Plan escolar para el logro estudiantil”?

El Plan escolar para el logro estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) es un plan anual que el Consejo escolar (SSC, por sus siglas en inglés) de la escuela debe desarrollar y la junta directiva local debe aprobar antes o durante el año escolar en el que se implementa.

El propósito del Plan escolar para el logro estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) es coordinar todos los servicios educativos de la escuela. El SPSA sirve como organizador del proceso de mejora de cada escuela. El SPSA debe abordar cómo se utilizarán los fondos proporcionados a la escuela para mejorar el rendimiento académico de todos los alumnos

Parts of the SPSA

1. Comprehensive Needs Assessment
2. Stakeholder Involvement
3. Student Performance Data:
4. Planned Improvements: Goals
5. Budget Summary
6. School Site Council Membership and Assurances
7. Advisory Council Recommendations

Partes del SPSA

1. Evaluación completa de las necesidades
2. Participación de las partes interesadas
3. Datos de rendimiento estudiantil:
4. Mejoras planificadas: Objetivos
5. Resumen del presupuesto
6. Membresía y garantías del Consejo escolar
7. Recomendaciones del Consejo asesor

School Plan Requirements (1 of 2)

The development of the School Plan is required to include the following:

- A comprehensive needs assessment
 - Analysis of verifiable state data, consistent with state priorities, including state-determined long term goals
 - May include local data
- An identification of the process for evaluating and monitoring the implementation of the School Plan and progress towards accomplishing the goals

Requisitos del Plan escolar (1 de 2)

El desarrollo del Plan escolar deberá incluir lo siguiente:

- Una evaluación completa de las necesidades
 - Análisis de datos estatales verificables, consistente con las prioridades estatales, incluyendo las metas a largo plazo determinados por el estado
 - Puede incluir datos locales
- Una identificación del proceso para evaluar y monitorear la implementación del Plan escolar y el progreso hacia el logro de las metas

School Plan Requirements (2 of 2)

The School Plan is also required to include the following:

- Stakeholder involvement
- Goals to improve student outcomes, including addressing the needs of student groups
- Evidence-based strategies, actions, and services
- Proposed expenditures

Requisitos del Plan escolar (2 de 2)

El Plan escolar también deberá incluir lo siguiente:

- Participación de las partes interesadas
- Metas para mejorar los resultados estudiantiles, incluyendo la atención a las necesidades de los grupos estudiantiles
- Estrategias, acciones y servicios basados en la evidencia
- Gastos propuestos

Your Important Role

Su importante papel

Each advisory council member should review and provide input on the SPSA

- Incorporate knowledge from DELAC into suggestions for SPSA
- Advocate specifically for the student group(s) that you identify closely with
- Try to attend SSC meetings if you are not also a SSC member
- Ask for updates and progress made on the SPSA

Cada miembro del consejo asesor debe revisar y brindar aportes sobre el SPSA

- Incorporar el conocimiento de DELAC en las sugerencias para el SPSA.
- Abogar específicamente por el grupo o grupos de estudiantes con los que se identifica más.
- Intentar asistir a las reuniones del SSC si no es miembro.
- Solicitar actualizaciones y avances en el SPSA.

SPSA Monitoring & Accountability Tool

Herramienta de seguimiento y
rendición de cuentas de la SPSA

Collaboration

In groups, discuss possible suggestions or recommendations for your school's SPSA that address this area of the SPSA Monitoring and Accountability Tool. Choose one person from your groups to share with the larger group.

Colaboración

En sus grupos, conversen sobre posibles sugerencias o recomendaciones para el Plan escolar del rendimiento estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) de su escuela que aborden esta área de la Herramienta de monitoreo y responsabilidad del SPSA. Elijan a una persona de su grupo para que comparta con los demás.

SPSA provides involvement of stakeholders in the creation and monitoring of SPSA.



5:00

El Plan escolar para el rendimiento estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) facilita la participación de las partes interesadas en su creación y monitoreo.

SPSA provides intentional actions/services for English Learners in both English language acquisition, and achievement in ELA and Math.



5:00

El SPSA proporciona acciones y servicios específicos para los estudiantes de inglés, tanto en la adquisición del idioma inglés como en el logro de sus metas en las artes de lenguaje en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas.

SPSA Monitoring & Accountability Tool

SPSA provides involvement of stakeholders in the creation and monitoring of SPSA.

SPSA provides intentional actions/services for English Learners in both English language acquisition, and achievement in ELA and Math.

Herramienta de seguimiento y rendición de cuentas de la SPSA

La SPSA facilita la participación de las partes interesadas en su creación y supervisión o monitoreo.

El SPSA ofrece acciones y servicios específicos para estudiantes aprendices de inglés, tanto en su adquisición del lenguaje como en sus logros en el arte del lenguaje inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y Matemáticas.